

*The Zohar's
Introduction to
B'rikh Sh'meih*

As soon as the Torah scroll is placed on the reading desk, the whole congregation below should assume an attitude of awe and fear, of trembling and quaking, as though they were at the moment of standing at Mount Sinai to receive the Torah, and they should pay attention and listen carefully; for it is not permitted then to open one's mouth, even for discussing the Torah, still less other subjects. All must be in awe and fear, as though they were speechless, as it is written: "And when he [Ezra] opened it, all the people stood up," and also "And the ears of all the people were attentive to the Torah scroll" (Nehemiah 8:5 and 8:3). Rabbi Shimon said: "When the Torah scroll is taken out to be read before the congregation, the heavenly gates of mercy are opened, the attribute of love is stirred up, and each one should then recite the following prayer: 'Ruler of the universe, praised be Your name and Your sovereignty . . .'"

A Mystical Prayer Before the Open Ark

Ruler of the universe, praised be Your name and Your sovereignty. May You desire Your people Israel forever, and may Your liberating power be revealed to them in Your sanctuary. Extend to us the goodness of Your light and with compassion accept our prayers. May it be Your will to grant us long life and well-being; may I be counted among the righteous, and in Your compassion protect me, my family, and all the people Israel. You are the one who nourishes and sustains all life. You rule over all, You have dominion over rulers, for true sovereignty is Yours.

I am a servant of the Holy One, whom I revere and whose precious Torah I revere in every time and place. Not on mortals, nor on angels do I rely, but rather on the God of heaven, the God of truth, whose Torah is truth and whose prophets are true and who abounds in deeds of goodness and truth.

► It is in God that I put my trust, and it is to Your holy and precious name that I utter praise. May it be Your will that You open my heart to Your Torah, and that You fulfill the desires of my heart and the hearts of all Your people Israel, for goodness, for life, and for peace. *Amen.*

► *Beih ana raheitz,
v'lishmeih kadisha yakira ana eimar tushb'han.
Y'heih ra-ava kodamakh d'tiftah libi b'oraita,
v'tashlim mishalin d'libi v'liba d'khol amakh yisrael,
l'tav u-l'hayin v'lishlam. Amen.*

בְּרִיךְ שְׁמֵהּ דְּמַרְא עֲלָמָא,
בְּרִיךְ בְּתַרְךָ וְאַתְרָךָ.
יְהֵא רַעוּתְךָ עִם עַמְךָ יִשְׂרָאֵל לְעֹלָם,
וּפְרָקוּן יְמִינְךָ אַחֲזִי לְעַמְךָ בְּבֵית מִקְדָּשְׁךָ,
וְלֹאֲמַטוּי לְנָא מְטוּב נְהוּרָךָ,
וְלִקְבֵּל צְלוּתְנָא בְּרַחֲמִין.
יְהֵא רַעוּא קְדָמְךָ דְּתוּרִיךָ לָן חַיִּין בְּטִיבוּתָא,
וְלַהּוּי אָנָּא פְּקִידָא בְּגוּ צְדִיקֵיָא,
לְמַרְחָם עָלֵי וְלִמְנַטֵּר יְתִי וְיַת כָּל־דֵּי לִי וְדֵי לְעַמְךָ יִשְׂרָאֵל.
אַנְתָּ הוּא זָן לְכָלָא, וּמְפָרְס לְכָלָא.
אַנְתָּ הוּא שְׁלִיט עַל כָּלָא,
אַנְתָּ הוּא דְּשְׁלִיט עַל מַלְכֵיָא, וּמַלְכוּתָא דִּילָךְ הִיא.

אָנָּא עֲבָדָא דְּקַדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא,
דְּסִגְיָדְנָא קַמְהָ, וּמְקַמֵּי דִּיקָר אֲוִרִיתָהּ בְּכָל־עֵדוּן וְעֵדוּן.
לֹא עַל אָנָּשׁ רַחֲמֵיָא, וְלֹא עַל בַּר אֱלֹהִין סְמִיכְנָא,
אֱלֹא בְּאֱלֹהָא דְּשִׁמְיָא, דְּהוּא אֱלֹהָא קָשׁוּט,
וְאֲוִרִיתָהּ קָשׁוּט, וּנְבִיאֹהִי קָשׁוּט,
וּמְסַגָּא לְמַעַבְד טַבּוֹן וּקָשׁוּט.

◀ בֵּיה אָנָּא רַחֵץ

וְלִשְׁמֵהּ קַדִּישָׁא יְקִירָא אָנָּא אִמֵּר תְּשַׁבְּחוּן.
יְהֵא רַעוּא קְדָמְךָ דְּתַפְתַּח לְבִי בְּאֲוִרִיתָא,
וְתִשְׁלִים מִשְׁאֲלִין דְּלִבִּי, וְלִפְא דְּכָל־עַמְךָ יִשְׂרָאֵל,
לְטַב וּלְחַיִּין וְלִשְׁלָם. אָמֵן.

PRAISED BE YOUR NAME
ברוך שְׁמֵהּ. The mystic Isaac Luria (1534–1574, Safed) recommended that this prayer be recited before the open ark. It appears in printed editions of the Zohar (II:206a), where the passage that appears in the left-hand column of the facing page serves as an introduction, but it is not found in earlier manuscripts. One manuscript attributes it to the writings of Moses Nahmanides (1194–1270, Spain). Although its provenance is disputed, it has been cherished by many rites.